

Svobodová, Iva

Terminologie

In: Svobodová, Iva. *Morfologie současného portugalského jazyka. I, Slovní druhy neslovesné*. 1. vyd. Brno: Masarykova univerzita, 2014, pp. 177-182

ISBN 978-80-210-7007-3; ISBN 978-80-210-7010-3 (online : Mobipocket)

Stable URL (handle): <https://hdl.handle.net/11222.digilib/130728>

Access Date: 16. 02. 2024

Version: 20220831

Terms of use: Digital Library of the Faculty of Arts, Masaryk University provides access to digitized documents strictly for personal use, unless otherwise specified.

TERMINOLOGIE

Kapitola Morfologie

morfologie	morfologia, (f.)
lingvistika	linguística (f.)
morfém	morfema (m.)
lexikální morfém	morfema (m.) lexical
gramatický morfém	morfema (m.) gramatical
kořen	radical (m.) (volný)
kořen	raíz (f.) (vázaný)
afix	afixo (m.)
sufix	sufixo (m.)
prefix	prefixo (m.)
infix	infixo (m.)
skloňování	declinação, flexão (f.)
časování	conjugação (f.)
alternace	alteração (f.)

Kapitola Slovtvorba

slovtvorba	formação (f.) de palavras
základní slovo	palavra (f.) primitiva
odvozené slovo	palavra (f.) derivada
složené slovo	palavra (f.) composta
příbuzná slova	família (f.) de palavras, palavras f./pl. cognatas
odvozování	derivação (f.)
skládání (kompozice)	composição (f.)
prefixní derivace	derivação (f.) prefixal
prefix latinského původu	prefixo (m.) de origem (f.) latina
prefix řeckého původu	prefixo (m.) de origem (f.) grega
sufixální derivace	derivação (f.) sufixal
jmenný sufix	sufixo (m.) nominal
slovesný sufix	sufixo (m.) verbal
přísllovečný sufix	sufixo (m.) adverbial
augmentativní sufix	sufixo (m.) aumentativo
deminutivní sufix	sufixo (m.) diminutivo
knižní deminutivum	deminutivo(m.) erudito
parasynthetická derivace	derivação (f.) parassintética
zpětná derivace	derivação (f.) regressiva

nepravá derivace	derivação (f.) imprópria, conversão (f.), habilitação (f.), hipóstase (f.)
skládání slov	composição (f.)
složenina, kompozitum	palavra (f.) composta
knižní kompozitum	composto (m.) erudito
rekompozice	recomposição (f.)
pseudoprefix	pseudoprefixo (m.)
hybridismus	hibridismo(m.)
zkrácená slova	abreviação (f.)

Kapitola Podstatná jména

podstatné jméno	substantivo (m.)
jméno obecné	nome (m.) comum
jméno vlastní	nome (m.) próprio
jméno konkrétní	nome (m.) concreto
jméno abstraktní	nome (m.) abstra(c)to
rod	género (m.)
rod ženský	género (m.) feminino
rod mužský	género (m.) masculino
přechylování	moção (f.), formação (f.) do feminino
číslo	numero (m.)
jednotné číslo	singular (m.)
množné číslo	plural (m.)
singularia tantum	singularia tantum (m.)
pluralia tantum	pluralia tantum (m.)
hromadné substantivum	colectivo (m.)
počitatelné jméno	nome (m.) descontínuo
nepočitatelné jméno	nome (m.) contínuo
pád	caso (m.)
nominativ	nominativo (m.)
genitiv	genitivo (m.)
dativ	dativo (m.)
akuzativ	acusativo (m.)
objektiv, cirkumstantiv	oblíquo (m.)
vokativ	vocativo (m.)

Kapitola Člen

člen	artigo (m.)
určitý člen	artigo (m.) definido
neurčitý člen	artigo (m.) indefinido

nulový člen	artigo (m.) zero/artigo (m.) nulo
vypuštěný člen	artigo (m.) omitido
determinant	determinante (m.)
funkce členu	função (f.) do artigo
aktualizace	a(c)tualização (f.)
aktualizační člen	artigo (m.) a(c)tualizador
determinace	determinação (f.)
designační člen	artigo (m.) designador
funkce formální	função (f.) formal
funkce generační	função (f.) generalizadora
funkce stylistická	função (f.) estilística
funkce diaforická	função (f.) diafórica
kontext	contexto (m.)
mimojazykový kontext	contexto extralinguístico
jazykový kontext	contexto (m.) linguístico
referenční syntagma mimojazykové	sintagma (m.) referencial no contexto (m.) extralinguístico
referenční syntagma jazykové	sintagma (m.) referencial no contexto (m.) linguístico
referenční syntagma generické	sintagma (m.) referencial genérico
situační reference/ exofora	exófora (f.)
textová reference/ endofora	endófora (f.)
anafora	anáfora (f.)
katafora	catáfora (f.)
determinační proces individualizace	operação (f.) de definitização (f.)
determinační proces neurčitosti	operação (f.) com indefinidos
determinační proces pluralizační	operação (f.) de pluralização (f.)
determinační proces univerzálnosti	operação (f.) de quantificação (f.) universal
determinační proces kolektivní	operação (f.) sobre conjuntos (m.) encarados cole(c)tivamente
negativní kvantifikace	quantificação (f.) negativa
determinační proces nepočitatelnosti	operação (f.) sobre não contáveis
identifikační význam	leitura (f.) referencial
atributivní význam	leitura (f.) atributiva
určitá deskripce	descrição (f.) definida
význam specifický	leitura (f.) específica
význam nespecifický	leitura (f.) não específica
intenzionální pluralizace	pluralização (f.) intensional
relativní kvantifikace	quantificação (f.) relativa
význam distributivní	leitura (f.) distributiva

význam nedistributivní	leitura (f.) não distributiva
význam univerzální	leitura (f.) genérica
determinace generická	determinação (f.) genérica
determinace kvantifikační	determinação (f.) quantitativa
determinace kvalitativní	determinação (f.) qualitativa
substantivizace	substantivização (f.) /nominalização (f.)
elipse	elipse (f.)

Kapitola Přídavná jména

adjektivum	adjetivo (m.)
adjektivum dvojvýchodné	adjetivo (m.) biforme
adjektivum jednovýchodné	adjetivo (m.) uniforme
tetramorfní (čtyřčlenná) struktura	estrutura (f.) tetramorfológica
dimorfní (dvoučlenná) struktura	estrutura (f.) bimorfológica
adjektivum označující národnost a zeměpisný původ	adjetivo (m.) pátrio
komparativ	comparativo (m.)
komparativ nadřazenosti	comparativo (m.) de superioridade (f.)
komparativ podřazenosti	comparativo (m.) de inferioridade (f.)
komparativ rovnosti	comparativo (m.) de igualdade (f.)
superlativ	superlativo (m.)
relativní superlativ	superlativo (m.) relativo
absolutní superlativ	superlativo (m.) absoluto
absolutní superlativ syntetický	superlativo (m.) absoluto sintético
absolutní superlativ analytický	superlativo (m.) absoluto analítico
adjektivum kvalitativní	adjetivo (m.) modificador, qualificativo
adjektivum relační	adjetivo (m.) relacional

Kapitola Zájmena

zájmeno	pronome (m.)
deixe	dêixis (f.)
deiktor	expressão (f.) deíctica
deiktor prostorový	expressão (f.) deíctica espacial
deiktor časový	expressão (f.) deíctica temporal
funkce komunikativní	função (f.) comunicativa
funkci deiktická kontextová	função (f.) deíctica contextual
funkce deiktická specifikační	função (f.) deíctica de especificação (f.)
funkce identifikační	função (f.) de identificação (f.)
autodesignátor	designador (m.) independente
kodesignátor	designador (m.) dependente

identifikátor	identificador (m.)
osobní zájmeno	pronome (m.) pessoal
osobní zájmeno podmětné	pronome (m.) pessoal re(c)to
osobní zájmeno nepřízvučné	pronome (m.) pessoal clítico
zvrtné zájmeno	pronome (m.) reflexivo
zájmeno přivlastňovací	pronome (m.) possessivo
ukazovací zájmeno	pronome (m.) demonstrativo
zájmeno vztažné	pronome (m.) relativo
tázací zájmeno	pronome (m.) interrogativo
zájmeno neurčité	pronome (m.) indefinido
zájmeno ohebné	pronome (m.) flexível
zájmeno neohebné	pronome (m.) não flexível
zájmeno substantivní	pronome (m.) substantivos
zájmeno adjektivní	pronome (m.) adjetivos

Kapitola Číslovky

číslovka	numeral (m.)
číslovka základní	numeral (m.) cardinal
číslovka řadová	numeral (m.) ordinal
číslovka násobná	numeral (m.) multiplicativo
číslovka dílová	numeral (m.) fraccionário
číslovka skupinová	numeral (m.) cole(c)tivo
číslovka neurčitá	numeral (m.) indefinido
sčítání	adição (f.), soma (f.)
odčítání	subtração (f.)
násobení	multiplicação (f.)
dělení	divisão (f.)
umocňování	elevação (f.) a potência (f.)
odmocňování	extração (f.) de raízes (f.)
procento	porcentagem (f.)
promile	permilagem (f.)
desetinné číslo	numero (m.) decimal
zlomek	numero (m.) fraccionário/fracção(f.) / quebrado(m.)

Ostatní kapitoly:

sloveso	verbo (m.)
finitní sloveso	verbo (m.) finito
nefinitní sloveso	verbo (m.) infinito
příslovce	advérbio (m.)

příslovce času	advérbio (m.) de tempo (m.)
příslovce místa	advérbio (m.) de lugar (m.)
příslovce způsobu	advérbio (m.) de modo (m.)
dubitativní příslovce	advérbio (m.) de dúvida (f.)
záporné příslovce	advérbio (m.) de negação (f.)
afirmativní příslovce	advérbio (m.) afirmativo
inkluzivní příslovce	advérbio (m.) de inclusão (f.)
exkluzivní příslovce	advérbio (m.) de exclusão (f.)
designační adverbium	advérbio (m.) denotativo
rektifikační adverbium	advérbio (m.) de retificação (f.)
situační adverbium	advérbio (m.) de situação (f.)
kvantitativní adverbium	advérbio (m.) de intensidade (f.)
tázací příslovce	advérbio (m.) interrogativo
vztažné příslovce	advérbio (m.) relativo
ukazovací příslovce	advérbio (m.) deíctico
příslovcečné ustálené spojení	locução (f.) adverbial
předložka	preposição (f.)
předložka primární	preposição (f.) primária
předložka sekundární	preposição (f.) secundária
spojky	conjunção (f.)
spojka souřadící	conjunção (f.) coordenativa
spojka podřadná	conjunção (f.) subordinativa
spojka kauzální	conjunção (f.) causal
spojka přípustková	conjunção (f.) concessiva
spojky podmínkové	conjunção (f.) condicional
spojka účelová	conjunção (f.) final
spojka časová	conjunção (f.) temporal
spojka důsledková	conjunção (f.) consecutiva
spojka komparativní	conjunção (f.) comparativa
spojka způsobová	conjunção (f.) modal
souřadnost	coordenação (f.)
podřadnost	subordinação (f.)
částice	marcador (m.) pragmático
citoslovce	interjeição (f.)